

Power Window | Leve glace
Electrique | Elektrische
Fensterheber | Elevalunas
Electricos | Máquina De Vidro
Elétrico | Elektrische
Raamheffers | Alzacristalli
Elettrici



Pour/For

CR-V IV (RM_) 4 D

(2012 > 2016)

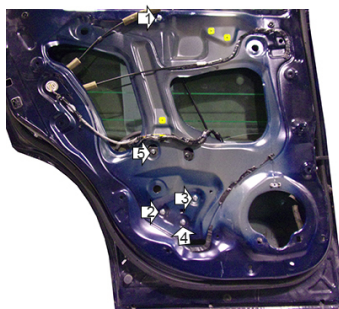
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.
DEZE AANWIJZINGEN GELDEN VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS DE RECHTERKANT.
Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



72750T0TH01*
72710T0TH01*

DEU

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

Entfernen Sie den ursprünglichen Motor vom zu ersetzenden Fensterheber und montieren Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben und den mitgelieferten Distanzstücken, die zwischen der Motorplatte und der Tür eingefügt werden, wieder am neuen Fensterheber.

Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus und bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den Schrauben ein.

Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5.

ENG

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

Warning: do not operate the window regulator before it is completely assembly on vehicle. Remove door trim and window regulator.

Remove the original motor from the window regulator to be replaced and reassemble it on the new window regulator using the screws provided and the spacers provided, to be inserted between the motor plate and the door.

Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4 and 5.

ESP

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

Atención: no poner en funcionamiento el alzacristal sin haberlo montado antes de manera completa y correcta en el panel de la puerta. Desmontar el panel de la puerta y el elevallunas.

Retire el motor original del elevallunas a sustituir y vuelva a montarlo en el nuevo elevallunas utilizando los tornillos suministrados y los espaciadores suministrados, que se insertarán entre la placa del motor y la puerta.

Fijar el elevallunas eléctrico en los puntos 1, 2, 3, 4 y 5.

FRA

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

Attention: ne pas faire fonctionner le lève vitre avant de l'avoir complètement fixé et installé dans le véhicule. Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.

Retirez le moteur d'origine du lève-vitre à remplacer et remontez-le sur le lève-vitre neuf à l'aide des vis fournies et des entretoises fournies, à insérer entre la plaque moteur et la porte.

Inserer le leve-vitre electrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4 et 5.

GRE

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΓΡΥΛΟ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΣΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ. Αφαιρέστε το πλαίσιο πόρτας και το γρύλο.

Αφαιρέστε τον αρχικό κινητήρα από τον ρυθμιστή παραθύρου που πρόκειται να αντικατασταθεί και επανασυναρμολογήστε τον στον νέο ρυθμιστή παραθύρου χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες και τους παρεχόμενους αποστάτες, που θα τοποθετηθούν μεταξύ της πλάκας του κινητήρα και της πόρτας.

Τοποθετήστε τον ηλεκτρικό γρύλο στην πόρτα και στερεώστε τον στα σημεία 1, 2, 3, 4 και 5.

HOL

DEZE AANWIJZINGEN GELDEN VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS DE RECHTERKANT.

Let op: schakel de raamheffer niet in voordat het deurpaneel volledig en correct gemonteerd is. Demonteer het deurpaneel en de raamheffer.

Verwijder de originele motor van de te vervangen raammechanisme en monteer deze opnieuw op de nieuwe raammechanisme met behulp van de meegeleverde schroeven en de meegeleverde afstandhouders, die tussen de motorplaat en de deur moeten worden geplaatst.

Breng de elektrische raamheffer in het portier aan en zet hem op de punten 1, 2, 3, 4 en 5 vast.

POR

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

Atenção: não acionar a máquina de vidro antes que a mesma esteja totalmente e corretamente instalada no painel da porta. Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro.

Retire o motor original do regulador de janela a ser substituído e monte-o novamente no novo regulador de janela utilizando os parafusos fornecidos e os espaçadores fornecidos, para serem inseridos entre a placa do motor e a porta.

Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta e fixá-la nos pontos n° 1, 2, 3, 4 e 5.

ITA

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

Attenzione: non mettere in funzione l'alzacristalli prima che sia montato completamente e correttamente sul pannello porta. Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.

Smontare il motore originale dall' alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull' alzacristalli nuovo utilizzando le viti fornite e i distanziali forniti , da inserire tra piastra motore e porta .

Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4 e 5.